

SONY®

Руководство по эксплуатации

Стереогарнитура
Bluetooth® SWH24

Содержание

Введение.....	3
Обзор функций.....	3
Обзор устройства.....	3
Основная информация.....	5
Зарядка.....	5
Включение и выключение.....	5
Регулировка громкости.....	6
Инструкция для носки.....	6
Начало работы.....	8
Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS.....	8
Сброс параметров гарнитуры до заводских настроек.....	8
Использование гарнитуры.....	9
Использование гарнитуры для телефонных вызовов.....	9
Воспроизведение музыки с помощью гарнитуры.....	9
Использование функции голосового помощника.....	10
Использование режима многоточечного соединения.....	10
Юридическая информация.....	11
Declaration of Conformity for SBH24.....	12

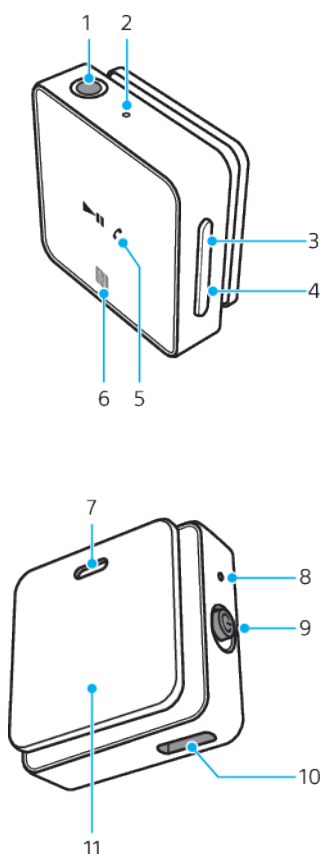
Введение

Обзор функций


Стереогарнитура Bluetooth® SBH24 сделает вашу жизнь в пути более удобной. После сопряжения с совместимым устройством Android™ или iOS используйте гарнитуру, чтобы выполнять следующие действия:

- принимать и отклонять входящие вызовы;
- управлять воспроизведением музыки на сопряженном устройстве Android или iOS.

Обзор устройства



1	Гнездо для наушников	Подключите проводные наушники к гнезду 3,5 мм.
2	Микрофон	Совершайте телефонные вызовы или включите голосового помощника.
3	Клавиша регулировки громкости +	Нажмите, чтобы увеличить громкость.
4	Клавиша регулировки громкости -	Нажмите, чтобы уменьшить громкость.
5	Многофункциональная клавиша	Нажмите и отпустите, чтобы выполнить одно из следующих действий: <ul style="list-style-type: none">• ответить на входящий вызов или завершить текущий вызов;

	<ul style="list-style-type: none"> воспроизвести или приостановить воспроизведение текущей дорожки; <p>Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы выполнить следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> отклонить входящий вызов; инициировать голосовой поиск с помощью Assistant или Siri; отключить микрофон во время вызова. <p>Нажмите и удерживайте в течение 7 секунд, чтобы выполнить следующее действие:</p> <ul style="list-style-type: none"> войти в режим сопряжения. <p>Используйте быстрое двойное касание, чтобы выполнить следующее действие:</p> <ul style="list-style-type: none"> перейти к следующей музыкальной дорожке. <p>Используйте быстрое тройное касание, чтобы выполнить следующее действие:</p> <ul style="list-style-type: none"> вернуться к предыдущей дорожке.
6	<p>Зона обнаружения NFC</p> <p>Поднесите к этой области другие устройства для использования операций NFC.</p>
7	<p>Отверстие для шнура</p> <p>Можно не использовать зажим для гарнитуры и носить ее вместо этого на шнурке.</p>
8	<p>Индикатор</p> <p>Цвет индикатора указывает на уровень заряда аккумулятора.</p> <ul style="list-style-type: none"> Зеленый: не менее 85 %. Оранжевый: 15–85 %. Красный: не более 15 %. <p>Частота мигания индикатора обозначает состояние.</p> <ul style="list-style-type: none"> Если гарнитура подключена к устройству, находится в режиме ожидания или выполняется активный вызов, индикатор мигает медленно. Если установлено сопряжение с другим устройством или поступает входящий вызов, индикатор мигает быстро.
9	<p>Кнопка питания </p> <p>Сдвиньте вверх для включения питания. Сдвиньте вниз для отключения питания.</p>
10	<p>Разъем зарядного устройства/порт кабеля USB Type-C™</p> <p>Для зарядки аккумулятора вставьте кабель USB Type-C.</p>
11	<p>Зажим</p> <p>Прикрепите гарнитуру зажимом к одежде.</p>

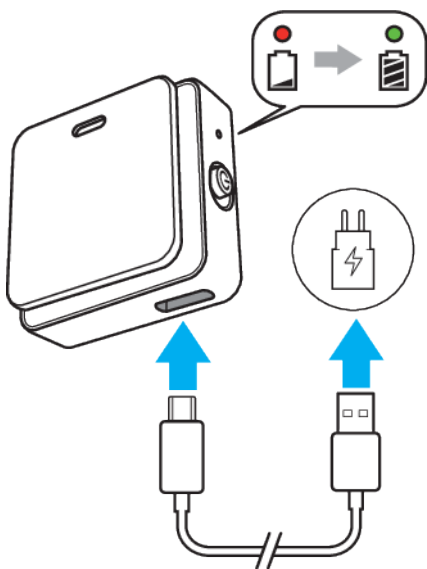
Основная информация

Зарядка

Перед первым использованием гарнитуры рекомендуется зарядить ее с помощью официального зарядного устройства Sony. Когда уровень заряда аккумулятора превышает 85 %, индикатор загорается зеленым цветом. Когда же гарнитура заряжена полностью, индикатор отключается.

- ! Если гарнитура разряжена полностью, то для полной зарядки требуется примерно 1,5 часа. При прослушивании музыки или обработке вызовов время работы аккумулятора составляет примерно 6 часов при температуре 25 °C (77 °F). В гарнитуре не предусмотрена крышка для порта USB. При подключении кабеля для зарядки порт USB должен быть совершенно сухим.


Зарядка гарнитуры




- 1 Подсоедините разъем USB к зарядному устройству или к порту USB компьютера.
 - 2 Подсоедините разъем кабеля USB Type-C к гарнитуре.
- 💡 Рекомендации по зарядным устройствам см. на странице <http://www.sonymobile.com/products/accessories/>.

Включение и выключение

Включение гарнитуры

- Сдвиньте кнопку  вверх. Индикатор быстро мигнет три раза зеленым цветом, обозначая включение питания гарнитуры.

Выключение гарнитуры

- Сдвиньте кнопку  вниз. Индикатор быстро мигнет три раза красным цветом, обозначая выключение питания гарнитуры.

- 💡 Если гарнитура включена и находится в режиме ожидания, режим сопряжения сохраняется в течение 10 минут. Если в течение 30 минут сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS не выполняется, она автоматически отключается.

Регулировка громкости

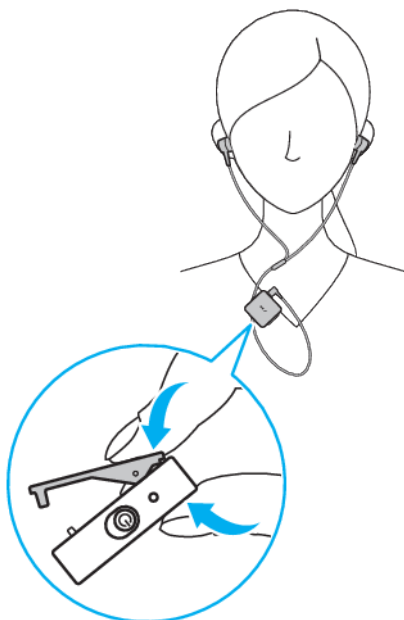
Изменение громкости вызова или музыки

- Во время вызова или прослушивания музыки нажмите **+** или **-**, чтобы увеличить или уменьшить громкость.
- ! Не рекомендуется использовать наушники на слишком высокой громкости, так как это может привести к повреждению слуха или помешать окружающим.

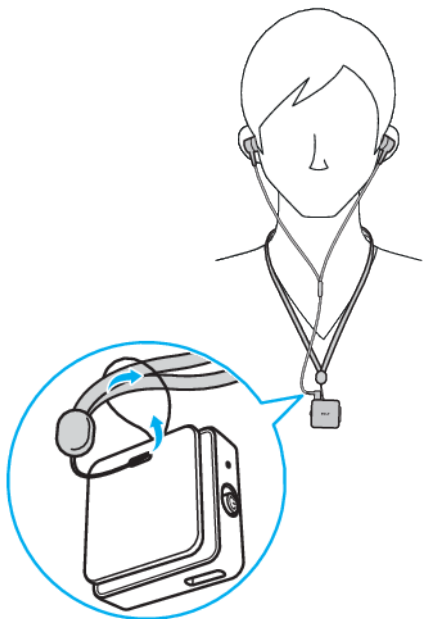
Инструкция для носки

Гарнитуру можно прикрепить к одежде при помощи зажима либо носить на шее, продев шнурок в соответствующее отверстие. Рекомендуется носить гарнитуру с той же стороны, что и устройство Android или iOS, чтобы облегчить установку сопряжения.

- ! Проводные наушники, поддерживающие стандарт STIA, входят в комплект поставки гарнитуры. Можно пользоваться и другими наушниками, однако некоторые из них могут работать с гарнитурой некорректно.



Крепление шнура к гарнитуре



- Вставьте шнурок в отверстие для шнура на гарнитуре, как показано на рисунке. Шнурок продается отдельно.

Начало работы

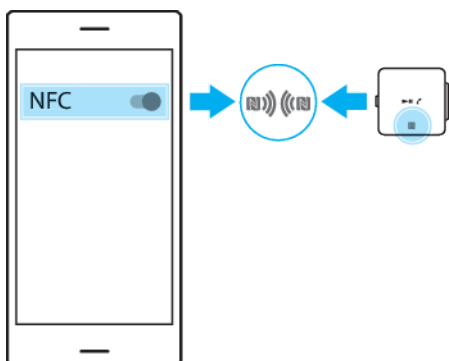
Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS

Установить сопряжение гарнитуры с устройством Android можно через NFC или Bluetooth. Установить сопряжение гарнитуры с устройством iOS можно через Bluetooth.

После установки сопряжения гарнитуры с устройством Android или iOS данные о сопряжении сохраняются. На гарнитуре можно сохранять данные о восьми сопряженных устройствах.

Когда последнее сопряженное устройство находится в диапазоне действия сети, выполняется автоматическое подключение гарнитуры.

Сопряжение гарнитуры с устройством Android с помощью NFC



- 1 Убедитесь, что гарнитура полностью заряжена и включена.
- 2 Убедитесь, что функция NFC включена на устройстве Android, а экран устройства разблокирован.
- 3 Совместите зоны обнаружения NFC гарнитуры и устройства Android.
- 4 Для завершения сопряжения следуйте указаниям на экране устройства Android.

Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS с помощью Bluetooth

- 1 Убедитесь, что гарнитура полностью заряжена и включена.
- 2 Убедитесь, что на устройстве Android или iOS включена функция Bluetooth.
- 3 Нажмите и удерживайте клавишу ►|| 🔁 примерно 7 секунд.
- 4 Выполните поиск доступных устройств Bluetooth на устройстве Android или iOS, а затем выберите **SBH24**.

Сброс параметров гарнитуры до заводских настроек

Если гарнитура неверно функционирует, выполните сброс до заводских настроек. Сброс до заводских настроек приводит к восстановлению исходных параметров гарнитуры.

Сброс параметров гарнитуры до заводских настроек

- 1 Подключите гарнитуру к источнику питания.
- 2 Выключите гарнитуру.
- 3 Нажмите и удерживайте клавишу ►|| 🔁 примерно 5 секунд. Индикатор дважды мигнет оранжевым цветом.

Использование гарнитуры

Использование гарнитуры для телефонных вызовов

- ⚠ В целях безопасности не пользуйтесь гарнитурой для звонков за рулем. Во избежание аварий на дороге не рекомендуется использовать наушники во время ходьбы, бега или катания на велосипеде.

Необходимо использовать устройство Android или iOS, которое поддерживает соответствующие функции, например обработку вызовов.

- 💡 При использовании наушников без микрофона для совершения вызовов можно использовать микрофон гарнитуры.

Ответ на вызов

- Услышав сигнал входящего вызова, нажмите и отпустите клавишу

Завершение вызова

- Во время текущего вызова нажмите и отпустите клавишу

Отклонение вызова

- Услышав сигнал входящего вызова, нажмите и удерживайте клавишу в течение 1 секунды.

Ответ на второй вызов

- Если во время текущего вызова вы слышите два гудка, значит, на линии второй входящий вызов. Кратковременно нажмите клавишу , чтобы перевести текущий вызов в режим ожидания и ответить на второй вызов.

- 💡 Вы можете в любое время переключиться с одного вызова на другой, быстро дважды коснувшись клавиши

Отклонение второго вызова

- Если во время текущего вызова вы слышите два гудка, значит, на линии второй входящий вызов. Чтобы отклонить второй вызов, нажмите и удерживайте клавишу в течение 1 секунды.

Отключение микрофона во время вызова

- Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу . Прозвучит гудок. Чтобы включить микрофон, нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу , пока не услышите гудок.

Воспроизведение музыки с помощью гарнитуры


Если гарнитура подключена к устройству Android или iOS, с ее помощью можно воспроизводить аудиоконтент, то есть музыку, записанную на устройстве. Откройте соответствующее приложение на устройстве Android или iOS перед началом прослушивания аудиоконтента.

Приостановка или пропуск музыкальных дорожек

- 1 Для приостановки воспроизведения дорожки нажмите и отпустите клавишу . Для возобновления воспроизведения нажмите ее повторно.
- 2 Быстро дважды коснитесь клавиши , чтобы перейти к следующей дорожке.
- 3 Быстро трижды коснитесь клавиши , чтобы вернуться к предыдущей дорожке.

Использование функции голосового помощника

Запуск голосового поиска и операций


- Нажмите и удерживайте клавишу **▶||**  в течение 1 секунды, чтобы запустить режим голосового управления службами Google и Siri.
- ! При этом необходимо использовать устройство Android или iOS, которое поддерживает работу соответствующих функций. Подробные сведения см. в руководстве к устройству Android или iOS.

Использование режима многоточечного соединения


Режим многоточечного соединения можно использовать для сопряжения гарнитуры сразу с двумя устройствами Android или двумя устройствами iOS. При использовании гарнитуры для ответа на входящий вызов устройства остаются подключенными к гарнитуре после завершения вызова. Отключите режим многоточечного соединения вручную, чтобы вернуться к режиму одноточечного соединения.

- ! Функция голосового помощника недоступна в многоточечном режиме.
- 💡 При использовании многоточечного режима можно прослушивать музыку с любого подключенного устройства. Просто остановите музыку на одном устройстве и запустите воспроизведение на другом.

Включение режима многоточечного соединения

- 1 Выключите гарнитуру.
 - 2 Одновременно сдвиньте  вверх и нажмите клавишу **+**, пока гарнитура не включится. Дважды прозвучит гудок, и индикатор гарнитуры медленно мигнет два раза оранжевым цветом.
 - 3 Установите сопряжение гарнитуры с устройствами Android или iOS.
- 💡 Подробные сведения о сопряжении см. в разделе *Сопряжение гарнитуры с устройством Android или iOS* на странице 8.

Отключение режима многоточечного соединения

- 1 Выключите гарнитуру.
 - 2 Одновременно сдвиньте  вверх и нажмите клавишу **—**, пока гарнитура не включится. Прозвучит однократный гудок, и индикатор гарнитуры мигнет один раз оранжевым цветом.
- ! После отключения режима многоточечного соединения устройство, которое было сопряжено с гарнитурой последним, останется сопряженным.

Юридическая информация

Sony SBH24

Перед использованием прочтите предоставляемый отдельно буклет *Важная информация*. Данное руководство по эксплуатации публикуется компанией Sony Mobile Communications Inc. или местным филиалом компании без каких-либо гарантийных обязательств. Компания Sony Mobile Communications Inc. оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить в данное руководство по эксплуатации изменения, связанные с улучшением оборудования и программного обеспечения, а также при выявлении опечаток и неточностей. Все подобные изменения вносятся в новую редакцию руководства по эксплуатации.

Все права защищены.

© Sony Mobile Communications Inc., 2017

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком корпорации Sony.

Все упомянутые в настоящем документе наименования продуктов и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев. Все права, не представленные явно в данном документе, сохраняются за их владельцами. Остальные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.

Подробную информацию см. на веб-сайте www.sonymobile.com.

Все иллюстрации приведены в качестве примера и могут отличаться от фактического внешнего вида аксессуара.

Declaration of Conformity for SBH24



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0011** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0011** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0011** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0011** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0011** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0011** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0011** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyypin **RD-0011** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0011** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0011** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0011** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0011** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0011** e conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0011** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0011** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0011** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0011** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0011** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0011** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0011** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0011** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0011** je v súlade so smernicou; **2014/53/EU**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0011** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0011** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0011** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.